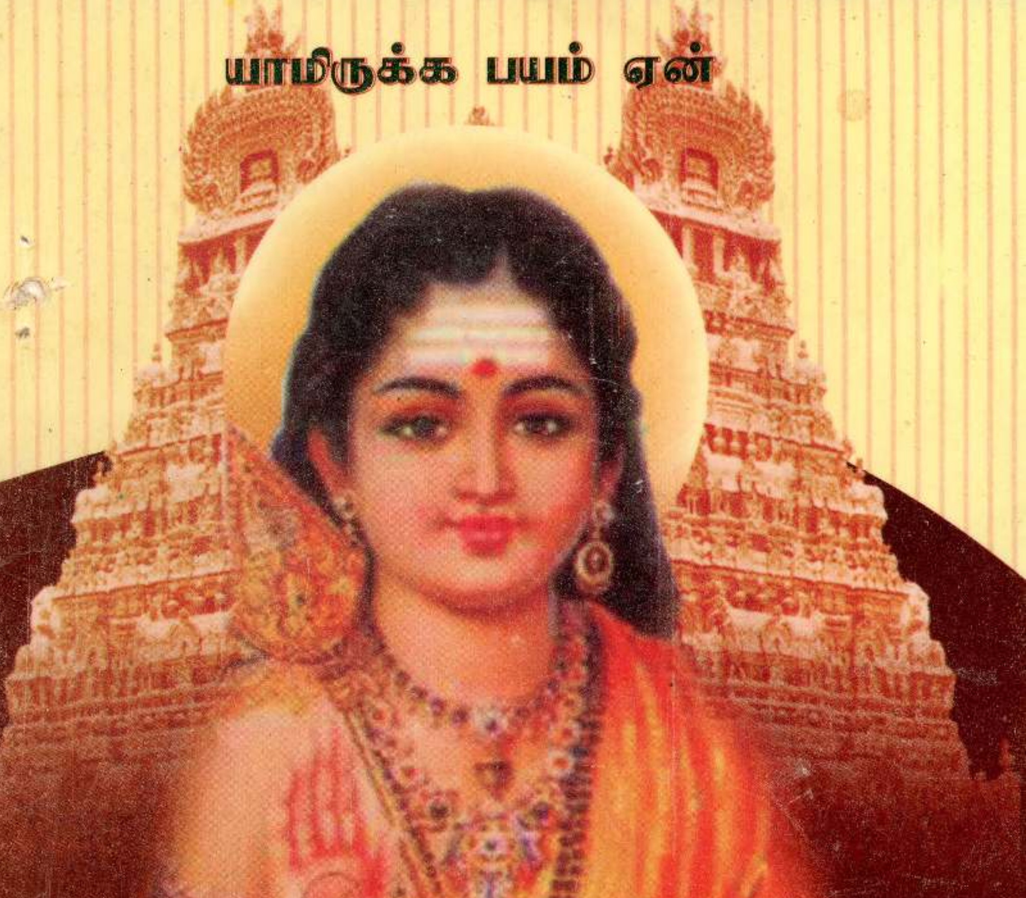


வடமராச்சியைச் சேர்ந்த பாண்டிமழவளாயர் வேலவுடையார் பகுதி
உயர்குலத்தைச் சேர்ந்த
அரியரத்தினம் வைகுந்தநாதன் J.P. அவர்களின் துணைவி

அமரர் சுசீலா (ரீச்சர் அம்மா) அவர்களின்

சிவபத்பேறு குறித்த

நினைவுமலர்

01.06.2011

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

கோண்டாவிலை பிறப்பிடமாகவும்

வடமராட்சி துன்னாலை வடக்கு கரவெட்டியை

வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட

அமரர்

சுசீலா வைகுந்தநாதன்

அவர்களின்

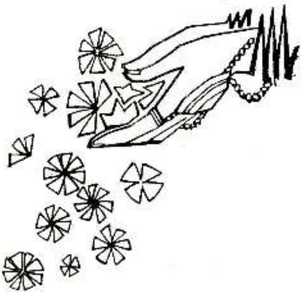
சிவபதப்பேறு குறித்த

நினைவு மலர்

01.06.2011

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org



சமர்ப்பணம்

உயர் தாயாய் , நற்குருவாய், உற்ற தோழியாய்,
ஊரவர், உறவினர், நண்பர், அயலவர் எல்லோரும்
விரும்பும் இனிய பண்பாளராய் வாழ்ந்து
மறைந்த எம் அன்புத் தெய்வத்தின்
பாதார விந்தங்களில் இம் மலரைச்
சமர்ப்பணம் செய்கின்றோம்.

கணவன், சகோதரர், பிள்ளைகள்
மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

31ம் நாள் நினைவு

அமரர்

திருமதி சுசீலா வைகுந்தநாதன்

தோற்றம் - 10.08.1952 மறைவு - 02.05.2011

திதி நிருணயம்

ஆண்டு கர. சித்திரைத் திங்கள்
பத்தொன்பதில் அமாவாசை
சதுர்த்தசி திதியில் - பதிவிரதையாம்
சுசீலா வைகுந்தநாதன் என்னும் - நல்லாள்
சேர்ந்தாள் மாயவன் பாதந்தனில்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

உ
சிவமயம்

பஞ்ச தோத்திரம்

திருச்சிற்றம்பலம்

விநாயகர் துதி

ஐந்து கரத்தனை ஆனை முகத்தனை
இந்திரன் இளம்பிறை போலும் எயிற்றனை
நந்தி மகன்தனை ஞானக் கொழுந்தினை
புந்தியில் வைத்தடி போற்றுகின்றேனே.

தேவாரம்

அந்தமும் ஆதியும் நான்முகனும்
அறவனையாக்கும் அருப்பரியர்
மந்திரவேதங்கள் ஓதும் நாவால்
மருகநிலாவிய மயிந்த கொல்லால்
செந்தமிழோர் பரவியேற்கும்
சீ செங்காட்டும் குடியதனில்
கங்கமத்தி குகையே கமலும்
கணபதீச்சரம் காமுறவே.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

திருவாசகம்

பாரொடு விண்ணாய் பரந்த எம் பரனே
பற்றுநான் மற்றிலேன் கண்டாய்
சீரொடு பொலிவாய்ச் சிவபுரத் தரசே
திருப்பெருந் துறையுறை சிவனே
யாரொடு நோகேன் யாக்கெடுத்துரைப்பேன்
ஆண்ட நீ அருளிலே யானால்
வார்கடல் உலகில் கண்டாய்
வருக என்றருள் புரியாயே.

திருவிசைப்பா

நையாத மனத்தினை நைவிப்பான் இத்தெருவே
ஐயா நீ உலாப்போந்த அன்றுமுதல் இன்றுவரை கையாரத்
தொழுதருவி கண்ணாரச் சொரிந்தாலும் செய்யாயோ
அருள்கொடைத் திரைலோக்கிய சுந்தரனே .

திருப்பல்லாண்டு

சீரும் திருவும் பொலியச் சிவலோக
நாயகன் சேவடிக்கீழ்
ஆரும் பெறாத அறிவு பெற்றேன்
பெற்றதார் பெறுவாருலகில்
ஊரும் உலகும் கழற உழறி
உமைமணவாளனுக்காட்
பாரும் விசும்பும் அறியும் பரிசுநாம்
பல்லாண்டு கூறுதுமே.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

பெரியபுராணம்

நன்மை பெருகுஅருள் நெறியே வந்தடைந்து நல்லூரின்
ஆண்டவன் திருத்தொண்டனாய் வணங்கி மகிழ்ந்து எழும்பொழுதில்
உன்னுடைய நினைப்பதனை முடிக்கின்றோம் என்றவர்தம்
சென்னிமிசை பாதமலர் சூட்டினான் சிவபெருமான்.

திருப்புகழ்

தனன தான தத்த தனதான
தனன தான தத்த தனதான

எதிரிலாதபக்கி தனைமேவி
இனிய தாணினைப்பை யிருபோதும்
இதய வாரி திக்கு ளுறவாகி
எனதுளே சிறக்க அருள்வாயே
கதிர்காம வெற்பி லுறைவோனே
கனக மேரு வொத்த புயவீரா
மதுர வாணியுற்ற கழலோனே
வழுதி கூனி மித்த பெருமாளே

வாழ்த்து

வான்முகில் வழாது பெய்க மலிவளஞ்சுரக்க மன்னன்
கோன்முறை யரசு செய்க குறைவிலாதுயிர்கள் வாழ்க
நான்மறை அறங்கள் ஓங்க நற்றவம் வேள்விமல்க
மேன்மைகொள் சைவநீதி விளங்குக உலகமெல்லாம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

அமரர்

சுசீலா வைகுந்தநாதன்

அவர்களின்

வாழ்க்கைச் சுவடுகள்

பிறந்த மண்	:- யாழ்ப்பாணத்தில் கோண்டாவில் கிராமம்
தோற்றம்	:- 1952ஆம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் 10ஆம் திகதி
தந்தை	:-செல்லத்துரை சுப்பிரமணியம்
தாய்	:- அன்னம் சுப்பிரமணியம்
வதிவிடம்	:-வடமராட்சி துன்னாலை வடக்கு கரவெட்டி
கல்வி	:-க.பொ.த.உயர்தரம்
திருமணம்	:-1977
வாழ்க்கைத் துணைவர்	:-அரியரத்தினம் செல்லம்மா தம்பதிகளின் புதல்வன் வைகுந்தநாதன்
பிள்ளைகள்	:- கலாநிதி வை. நீதிராஜா (மகன்) (முன்னாள் பட்டதாரி முகாமை உத்தியோகத்தரும், வவுனியா கச்சேரியில் கடமையாற்றியவரும் தற்போது வெளிநாட்டில் கணக்காளரும் ஆவார். அமரர் வை. மதியாபரணம் (பிரபு.) (க.பொ.த.சாதாரண தரம்) பருத்தித்துறை கல்லூரியில் கல்வி கற்ற மாணவன்

இனிய இல்லத்தில் பிள்ளைகளை முத்துக்களாய் பெற்றெடுத்து தாலாட்டி, சீராட்டி வளர்த்து வந்தார். இவ்வாறு மக்கள், கணவர், சுற்றம், உறவு அனைவருடனும் இனியமுகத்துடன் பேசி வஞ்சமில்லா நெஞ்சுடன் துன்னாலை வல்லிபுர ஆழ்வாரையும் ஆசிமட பிள்ளையாரையும் குல தெய்வமாகக் கொண்டு அமைதியாக வாழ்ந்து வந்தார். 2010இல் ஆரம்பத்தில் பிடித்த புற்றுநோய் என்னும் கொடிய நோய் புத்தகங்களை கறையான் அரிப்பது போல அவரது உடலை அரித்து இவரது இறுதிக் காலத்தில் அதிகம் வாட்டி வதைத்தது. வைத்தியசாலையில் வைத்தியர்கள் சிறந்த சிகிச்சை செய்தபோது பயனளிக்கவில்லை. புற்றுநோய் சிகிச்சை செய்யும் போதனா வைத்தியசாலையில் 26ஆம் வாட்டில் வைகாசி மாதம் 02ஆம் திகதி காலை 10மணி 30 நிமிடத்தில் இவர்தான் வணங்கிவந்த வல்லிபுர ஆள்வார் மாயவரின் பாதார விந்தங்களைச் சேர்ந்தார். இவரது ஆத்மா சாந்தியடைய பிரார்த்திப்போமாக.

ஓம் சாந்தி! சாந்தி! சாந்தி!

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

கணவன் புலம்பல்

எனது மனைவி என்னை அன்புடன் அரவணைத்து அதிகாலையில் உணவு தேடி அலுவலகத்திற்கு வழியனுப்புவது போல எனது பிள்ளைகளையும் அரவணைத்து பாடசாலையிலிருந்து பல்கலைக்கழகம் வரையும் படிப்பித்து வந்தார். நாம் 34 வருடங்கள் துன்னாலையில் வசித்துவந்தபோது அயலவர் உற்றார் உறவினர் மத்தியில் நற்பெயரையும் நன்மதிப்பையும் பெற்று கௌரவமாக வாழ்ந்தார் அயலவர் உறவினர்களின் நன்மை தீமைகளில் நான் கலந்துகொள்ள முடியாதவேளைகளில் அவர் தானே நேரில் சென்று தன்னாலான சகலவிதமான உதவிகளையும் செய்து அனைத்தும் சிறப்பாக நடந்தேற உழைப்பார்.

அவர் நோயுற்றிருக்கும் பொழுது 2வருடங்கள் கொழும்பிலிருந்தும் இங்கும் மருந்தெடுத்தும் ஒரு குறையும் இல்லாதவாறு நானும் எனது மகனும் அரும் பாடுபட்டும் சிகிச்சை பயனளிக்காததால் மீண்டும் சென்.ஜோன்ஸ் அன்புலன்சில் கொழும்பு நவலோக ஆஸ்பத்திரிக்கு கொண்டுசெல்ல புற்றுநோய் சிகிச்சை நிபுணர் திரு. ஜெயக்குமார் அவர்களிடமிருந்து கடிதங்கள் வேண்டிக்கொண்டு வெளிக்கிடும் நேரத்தில் அவா என்னிடம் 'பால் கொண்டுவந்தீர்களா? தாருங்கள்' என்று கேட்டா. நான் பாலைக்கொடுத்த பின்னர் என்னைப்பார்த்து 'என்ன இன்று வித்தியாசமான உடுப்பு போட்டு வந்திருக்கிறீர்கள்' என்று கேட்டா. அதற்கு நான் உங்களை இன்று கொழும்பு நவலோகா ஆஸ்பத்திரிக்கு கூட்டிச் செல்லப் போகின்றேன் என்று சொல்ல என்னை அங்கே விட்டுவிட்டு நீங்கள் தனிய வந்து என்ன செய்வீர்கள் என்று கேண்ட பொழுது செஞ்.ஜோன்ஸ் அம்புலன்ஸ் ராஜேஸ்வரி அவர்களின் உதவியுடன் நானும் நிற்பேன் என்றேன். அவா அதை விரும்பவில்லை அப்போது டொக்டர் கால் வீங்கி இருக்கிறது இவருக்கு இரவு மருந்து ஏற்றப்பட்டதும் நீங்கள் கூட்டிக்கொண்டு செல்லலாம் என்றார் நவலோக ஆஸ்பத்திரிக்கு கூட்டிக்கொண்டு செல்லுமாறு அவர் கூறுகையில் இவரை சுற்றி எல்லோரும் நிற்கும் போது இவரது உயிர் பிரிந்தது. என் ஆருயிராய் நின்ற எனது மனைவியையும் இழந்து என் இளைய மகனையும் இழந்து நிற்கதியாய் நிற்கின்றேன். இருந்தும் எனது மனைவியின் ஆத்மா சாந்தியடைய எல்லாம் வல்ல இறைவனை வேண்டுகின்றேன்.

அரியரட்ணம் வைகுந்தநாதன்

முன்னாள் அமரர் துரையப்பாவின் பாதுகாப்பு உத்தியோகரும்
தற்பொழுது அரச ஓய்வூதியரும். இலங்கை சுதந்திர கட்சி அங்கத்தவரும்.
கதிரகம தொண்டரும்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

மகன் புலம்பல்

பட்டதாரியும், வவுனியா முன்னாள் கச்சேரி அலுவலரும், முகாமைத்துவ உத்தியோகத்தரும், ஆகிய வை. நீதிராசா. பிறந்த நாள் தொடங்கி எம்மை தாலாட்டி ஓராட்டி வளர்த்து என்ன செய்வது என்னைப் படிப்பித்து கல்வி கற்பித்து பட்டம்பெறப் பண்ணி அப்பா அலுவலகத்தில் கடமைநிமிர்த்தம் சென்றாலும் கிழமைக்குக் கிழமை எனது பணத்தைக் கட்டி என்னை ஊக்கப்படுத்தி வெளி இடங்களில் பின்னேர பாடங்களை படிப்பித்து ஆசிரியர்களைக் கொண்டு ஊக்கமும் ஆக்கமுமாய் நின்று உணவுகளை தந்து மேற் படிப்பு படிப்பித்து பல்கலைக்கழகத்தில் பட்டம்பெற்று (BBA) பல்கலைக்கழகத்தில் வந்து துணைவேந்தரிடம் சான்றிதழ்களையும் பெறுமளவிற்கு பாடுபட்ட எனது அன்புத் தாயைப் பார்க்கமுடியவில்லை. ஆழ்ந்த கவலையடைந்தேன். இறுதியாக வைத்திய சாலையில் இருக்கும்பொழுது மே மாதம் 27ம் திகதி கதைத்தேன். அப்பொழுது கடும் சுகயீனமாக இருக்குது சாப்பாடு ஏதும் இல்லை என்னால் வடிவா கதைத்துக்கொள்ள முடியாது தம்பி அப்பாவுடன் கதை தொலைபேசியைக் கொடுக்கிறேன் என்றார். என்னால் என்னுடைய ஆருயிர் அம்மாவை எப்ப காண்பேன் எனது அம்மாவிற்குச் செய்ய எவ்வளவோ கடமை இருக்கிறது என்னை இவ்வளவு முன்னேற்றி உயர்ந்த ஸ்தானத்திற்கு கொண்டுசென்ற எனது அம்மாவை பணம் இருந்தாலும் வாங்க முடியாது. எனது ஆழ்ந்த கவலையைத் தெரிவிக்கிறேன். அம்மாவின் ஆத்மா சாந்தியடைய பிரார்த்திக்கின்றேன். எனது இருகையும் கூப்பி வணங்கி இறைவனை வேண்டி பிரார்த்திக்கிறேன்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

மூத்த சகோதரி புலம்பல்

திருமதி பாலசிங்கம் தவமலர் அராலி மத்தி

புற்றுநோய் போதனா வைத்தியசாலையில் எனது சகோதரி சுசிலா வைகுந்தநாதன் நோய்வாய்ப்பட்டு சத்திர சிகிச்சை நடந்தபின் போய்ப் பார்த்த போது என்னால் மனம் சகிக்கவில்லை பின்பு வைத்தியசாலையில் சிகிச்சை பயனளிக்காது அவர் இறந்ததும் நான் இறுதி யாத்திரையில் பங்குகொண்டு அவர் ஆத்மா சந்தியடைய பிரார்த்தித்தேன்.

கூடப் பிறந்த சகோதரர்களின் நன்றிகள்

எமது அக்கா மறைவையிட்டு கவலையடைந்துள்ளோம். அவர் புற்று நோயால் யாழ் போதனா வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டிருந்தபோது வந்து ஆறுதல் கூறியவர்களுக்கும் சிகிச்சை அளித்த வைத்தியர்கள் ஊழியர்கள் அனைவருக்கும் எமது அன்பை தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம். அவர் ஆத்மா சந்தியடையப் பிரார்த்திக்குமாறு வேண்டுகின்றோம்.

அமரர் சின்னமணி கிருஷ்ணசாமியும் (மாயவர்) பிள்ளைகளும்
திருமதி கமலாதேவி ஐயாத்துரையும் பிள்ளைகளும்
சுப்பிரமணியம் ஜெயக்குமாரும் பிள்ளைகளும்
திலகநாதன் வசந்தாதேவியும் பிள்ளைகளும்
இந்திரன் விஜயகுமாரியும் பிள்ளைகளும்
தனபாலசிங்கம் பத்மராணியும் பிள்ளைகளும்
சந்திரகுமார் ஜெசிந்தாவும் பிள்ளைளும்.

ஒன்றுவிட்ட சகோதரி
திருமதி செல்வரட்ணம் கௌரி புலம்பல்

எனது அக்கா எம்முடன் அன்புடன் வாழ்ந்து எனக்கு திருமணம் எல்லாம் செய்து வைத்தார். அவர் மறைந்ததையிட்டு கவலையாக இருக்கின்றோம். அவர்களுக்கு எனது இறுதி அஞ்சலியை செலுத்தினேன். அவரது ஆத்மா சந்தியடைய எல்லாம் வல்ல ஆண்டவனை வேண்டிக் கொள்கின்றோம்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

கூடப்பிறந்த அண்ணன் மதியாபரணத்தின்
திரு.திருமதி நளினி புலம்பல்

(ரொரன்ரோ-கனடா)

சிறு வயதிலிருந்து எம்மை அன்புடன் அரவணைத்து உறவாடி மகிழ்வித்ததுடன் எமது அப்பாவின் கடமை நிமிர்த்தம் நாம் பல இடங்கள் மாறிமாறி இருந்தபோதும் அங்கெல்லாம் எம்மைத் தேடிவந்து தனது நேசத்தையும் பாசத்தையும் காட்டி எமக்கு ஆறுதலாக இருந்த சித்தியின் மரணச்செய்தியை லங்கா ஸ்ரீ இணையத்தளத்தில் பார்த்து அறிந்து வேதனையடைந்தேன். எனது திருமணத்தின் பிந்திய கனடா வாழ்வினால் சித்தியின் இறுதி நிகழ்வில் கலந்துகொள்ள முடியாததையிட்டு வேதனையடைகின்றேன். சித்தியின் ஆத்மசாந்திக்காக பிரார்த்திப்பதோடு சித்தியை இழந்துநிற்கும் எங்கள் குஞ்சிஜயாவின் குடும்பத்தினர்க்கு எனது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களையும் ஆறுதல்களையும் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

1

RAVI KARUNANAYAKE F.C.M.A

MEMBER OF PARLIAMENT - UNITED NATIONAL PARTY
ORGANISER - SRI JAYAWARDANAPURA KOTTE
CHAIRMAN - COLOMBO DISTRICT
SECRETARY - INTERNATIONAL RELATIONS

05-05-2011

திரு. வைகுந்தநாதன்
இராமகிருஷ்ணா வீதி
கோண்டாவில் கிழக்கு

இரங்கல் செய்தி

அன்புடையீர்,

உங்கள் குடும்பத் தலைவி திருமதி வைகுந்தநாதன் சுசீலா அவர்களின் பிரிவில் உறக்கமின்றி வாடும் உங்கள் குடும்ப அங்கத்தவர்கள் அனைவருக்கும் என்னுடைய ஆழ்ந்த அனுதாபத்தை தெரிவிக்கும் அதேவேளையில் அன்னாரின் ஆத்ம சாந்திக்காகவும் நான் பிரார்த்திக்கின்றேன்.

இங்கனம்,

ரவி கருணாநாயக்க
பாராளுமன்ற உறுப்பினர்/ கட்சித் தலைவர்
கொழும்பு மாவட்டம்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

AKAL SECURITY & INVESTIGATION SERVICE

Security Service suppliers, Private investigators, Legal advisers and fire protaction

SECURITY PROPRIETOR / DIRECTOR APPROVED BY MINISTRY OF DEFENCE

T.Jeyarathnam
Justice of the Peace A.I

Act. Commissioner
St.John Ambulance & Brigade,
Northern Province.

Ret. Head Quarter Inspector of Police.

133, Adiyapatham Road,
Thirunelvely,
Jaffna.

Bankers
Bank of Ceylon, Jaffna M.Branch
Peoples Bank, Main St. Branch.

Tel: 021 223 0416
Mobile: 0774913814

Your Ref:
My Ref:
Date: 23-05-2011

[illegible] திருமதி [illegible]
[illegible]

"வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன்
வான்உறையும் தெய்வத்துள் வைக்கப்படும்"

என்று வள்ளுவப் பெருமான் வாக்கு
[illegible]
[illegible] திருமதி [illegible]
[illegible] 2/05/2011 ல் இவ் உலகை நீத்தா
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] இது.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

GOD BECKONS WHOM HE LOVES MOST
AT THE TIME PROPER TO HIS ABODE
TO AVOID TREMBLE INFIRMITY
SUFFERING AND WOE UNTOLD - MUGGAI MAAM

[illegible]

[illegible]

[illegible]

T. [illegible]

J.P. Ai
[illegible]
AKAL [illegible]
[illegible]

3 [illegible] POST
[illegible]
[illegible]

DIRECTOR
AKAL SECURITY SERVICE
JAFFNA

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்கள் ....

எமது முன்னணி வாடிக்கையாளர் திரு. வைகுந்தநாதன் அவர்களின் மனைவி திருமதி சுசிலா வைகுந்தநாதன் அவர்களின் ஆத்மா சாந்தியடைய பிரார்த்திக்கின்றோம்.

முகாமையாளர்
இலங்கை வங்கி,
யாழ் இரண்டாம் கிளை.

விருந்தினரை என்றும் இன் முகத்துடன் வரவேற்று உபசரித்து குடும்பத்தினருடன் அன்புணர்வு சிறிதும் குன்றாது புத்திரனை பிரிந்திட்ட துயர் தாங்கமுடியாமலும் தமக்கேற்பட்ட நோய் காரணமாகவும் வாழும் வயதில் அமரர் ஆகிவிட்ட திருமதி சுசிலா வைகுந்தநாதன் அவர்களின் ஆத்ம சாந்தியடையப் பிரார்த்திப்பதோடு அவர் தம் பிரிவால் வாடும் கணவனுக்கும் பிள்ளைகளுக்கும் உற்றார், உறவினர்களுக்கும் என் ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

செல்லமுத்து ஸ்ரீநிவாஸன்
மேலதிக அரசாங்க அதிபர், கிளிநொச்சி மாவட்டம்.

திருமதி சுசிலா வைகுந்தநாதன் அவர்களின் திடீர் மரணச்செய்தி கேட்டு அதிர்ச்சியடைதேன். அவரின் பிரிவால் துயருற்றிருக்கும் குடும்ப உறுப்பினர்களிற்கு எனது ஆழ்ந்த அனுதாபத்தினை தெரிவிப்பதுடன் அன்னாரின் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

சி. சத்தியசீலன்
பிரதேச செயலாளர்
கரவெட்டி

திருமதி சுசிலா வைகுந்தநாதன் அவர்களின் இழப்பால் மிகுந்த வேதனையுற்றிருக்கும் சமூக சேவையாளன் அ. வைகுந்தநாதன் அவர்களின் குடும்பத்திற்கும் எனது ஆழ்ந்த அனுதாபத்தினை தெரிவிப்பதுடன் அன்னாரின் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

கி. யோகேந்திரன்
கணக்காளர்,
பிரதேச செயலகம்,
பருத்தித்துறை.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

நவரட்ணசிங்கம் நாகேஸ்வரி
(கனடா)
அவர்களின் இரங்கல் செய்தி

எங்கள் சுசீலாவின் மரணச்செய்தியறிந்து தாங்க முடியா வேதனையும், அதிர்ச்சியும் அடைந்துள்ளோம். நல்ல உள்ளங்கொண்ட சுசீலாவை இக்கொடிய நோய் வாட்டியதையெண்ணி தாங்கமுடியா வேதனையடைவதோடு அன்னாரின் ஆத்மசாந்திக்காக பிரார்த்திக்கின்றோம்.

திருமதி சந்திரன் கமலா
(கனடா)
அவர்களின் இரங்கல் செய்தி

இனிய முகத்துடன் வரவேற்று உபசரிக்கும் சுசீலாக்காவின் நோயையும் மரணத்தையும் அறிந்து தாங்கொணா துயரமடைகின்றோம். எமது வெளிநாட்டு வாழ்வினால் அக்காவின் இறுதிநிகழ்வில் கலந்துகொள்ள முடியாததையிட்டு வேதனையடைகின்றேன். மேலும் அக்காவின் ஆத்மா சாந்தியடையப் பிரார்த்திப்பதோடு அக்காவை இழந்து நிற்கும் குடும்பத்தினருக்கு எனது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

உயர்திரு செல்லத்துரை முகுந்தன்
பிறப்பிடம் புலோலி, புட்டளை.
தற்போது கனடா ரொரன்ரோவில் சுப்பர் மாக்கற் உரிமையாளர்.
அவர்களின் இரங்கற்செய்தி

இனிமையாகப் பேசி இன் முகத்துடன் வரவேற்று உபசரிக்கும் சுசீலா அன்ரியின் மரணச்செய்தி அறிந்து ஆழ்ந்த துயரமடைகின்றோம். மேலும் அக்காவின் ஆத்மா சாந்தியடையப் பிரார்த்திப்பதோடு அக்காவை இழந்து நிற்கும் குடும்பத்தினருக்கு எனது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

செல்லத்துரை மகன் நகுலதேவா சுபாசினி

(பொறியியலாளர் லண்டன்)

அவர்களின் இரங்கல் செய்தி

அன்பிற்கும் நேசத்திற்கும் உரிய அமரர் சுசிலா வைகுந்தநாதன் அவர்களின் மரண செய்தி கேட்டு நானும் எனது குடும்பத்தினரும் தாங்க முடியாத கவலை அடைகின்றோம். அத்துடன் நாங்கள் ஊரில் இருந்த பொழுது எங்களுக்கு உணவு தந்து அனுசரித்து எங்களை ஆசீர்வதித்து மதித்த அன்ரியின் மரண நிகழ்விற்கு வரமுடியாத நிலையில் தொலைபேசி ஊடாக எமது துயரைப் பகிர்ந்திருந்தோம். இனறு அன்னாரின் ஆத்மா சாந்தியடையப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

துன்னாலை வடக்கு கரவெட்டியை சேர்ந்த

திரு.திருமதி நந்தகோபால் பாக்கியலட்சுமி

தம்பதியரின் மகள், மருமகன்

திரு.திருமதி ராஜ்குமார் வதன கீதா (கனடா)

அவர்களின் இரங்கற் செய்தி.

அமரர் சுசிலா வைகுந்த நாதன் அன்ரி சின்ன வயதில் இருந்து எம்மை அரவணைத்து உடன்பிறந்த சகோதரமாக நடந்து பழகியதோடு நாங்கள் அவரது வீட்டில் உண்டு குடித்து வாழ்ந்துவந்தோம். எங்களுடைய நன்மை தீமைகளுக்கு எங்கள் சுசிலா அன்ரி முன்னின்று பாடுபடுவார். சிறிது காலம் திருமணமாகியமையால் வெளிநாட்டில் நான் கடமை பார்த்துவிட்டு திரும்பி இலங்கைக்கு வந்திருந்தும் அவர் சிவபதம் அடைந்தபோது அருகில் இருக்கமுடியவில்லை. ஆறுதல் சொல்லி அழவும் முடியவில்லை. அவரது இனிமையான குரலும், சிரிப்பும் எம் கண்முன் நிற்கிறது. அவரின் ஆத்மா சாந்தியடைய பிரார்த்திக்கின்றோம்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

புற்றுநோயும் விஞ்ஞானமும்

Dr. கா.பபிரகலாதன்
(சென்னை பொது மருத்துவமனை)

ஆங்கிலத்தில் புற்றுநோயைக் குறிக்கும் வார்த்தையும் கடக ராசியைக் குறிக்க வழங்கும் சொல்லும் ஒன்றறென்பது எம்மில் பலருக்குத் தெரிந்திருக்கலாம். ஆனால் இவை இரண்டிற்கும் ஒரே வார்த்தை வந்ததன் காரணம் எத்தனை பேருக்குத் தெரிந்திருக்கும் என்பது சந்தேகமே!

கிரேக்க மொழியில் Cancer என்பது நண்டு எனப் பொருள்படும். இதனால் நண்டு வடிவிலமைந்த நட்சத்திரக் கூட்டத்திற்கு கான்சர் (Cancer) என்னும் பெயர் உண்டாயிற்று. இதே போன்றே, புற்றுநோயானது அது பாதிக்கும் அவயவங்களில் திசுக்களை நண்டு தன் கால்கள் கொண்டு பிடிப்பது போன்று பிடிப்பதனால் அதன் பெயரே இதற்கும் வழங்கலாயிற்று.
ஆயினும் இத்தகைய நண்டுக்கால்களையும் இன்றைய மருத்துவ விஞ்ஞானம் தளர்த்த ஆரம்பித்திருப்பது நம்பிக்கையூட்டும் வளர்ச்சிதான். ஆயினும் புற்றுநோயைத் தோற்றுவிக்கும் காரணிகளை ஆராய முற்பட்டோமானால், புற்றுநோயை அகற்றுவதில் விஞ்ஞானத்தின் பங்கு சற்றே கேள்விக்குறியாகி விடுவதாகவே தோன்றுகின்றது.

புற்றுநோய் உருவாக்கத்தில் பங்களிக்கும் காரணிகள்.

புற்றுநோயை உருவாக்கும் காரணிகளை மூன்று வகைப்படுத்தலாம் அவையாவன இரசாயனப் பொருட்கள் கதிர்வீச்சு மற்றும் சிலவகை நுண்கிருமிகள், இவற்றுள் கடைசியாக குறிப்பிட்டது தவிர முதல் இரண்டு காரணிகளும் விஞ்ஞான வளர்ச்சியின் விளைவாக நாம் உருவாக்கிக் கொண்டவை என்பது கண்கூடு.

இரசாயனப் பதார்த்தங்களில் ரப்பர், சாய வகைள்,ஹைட்ரோ காபன்கள் ஆகியன முக்கியமானவை. இதன்படி இறப்பர் மற்றும் அனலின் (Aniline) சாயத் தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்யும் ஊழியர்களுக்கு சிறுநீர்ப்பைப் புற்றுநோய் அதிகளவில் உண்டாவது அவதானிக்கப்பட்டுள்ளது. இதேபோன்று புகைப்பழக்கத்தின் மூலம் தம்மை நிக்கோட்டின் (Nicotine) இரசாயனத் தாக்கத்திற்கு உள்ளாக்கிக் கொள்வோருக்கு நுரையீரல் புற்றுநோய் மற்றோரைக் காட்டிலும் 9 மடங்கு அதிகளவில் உண்டாக வாய்ப்புண்டு.

சில வகைக் காளானின் நச்சுப் பொருட்களும், உணவுப் பதார்த்தங்கள் கெட்டுப்போகாது பாதுகாக்கும் இரசாயனப் பொருட்களும் புற்றுநோயை உண்டாக்கவல்லன. அஸ்பர்ஜில்லஸ் ஃபிளேவர்ஸ் (Aspergillus Flavours) என்னும் ஒருவகை காளான்கள் உற்பத்தி செய்யும் நச்சுப் பதார்த்தம் ஈரல் புற்றுநோயைத் தோற்றுவிப்பதை ஆராய்ச்சிகள் தெளிவுபடுத்தியுள்ளன.

இவைதவிர நிக்கல், குரோமியம் போன்ற உலோகங்களும், வினைல்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

குளோரைட் (Vinyl Chloride) அஸ்பெஸ்டோஸ் (Asbestos) போன்றவையும் புற்றுநோயை விளைவிப்பனவே.
மனிதன் உருவாக்கிக் கொண்ட புற்றுநோய் ஊக்கிகளுள் கதிர்வீச்சும் கதிரியக்கப் பொருட்களும் அடங்கும். ஓசோன் மண்டலத்தை அழிப்பதன் மூலம் தன்னைச் சூரியனின் புற ஊதாக் கதிர்வீச்சுக்கு உட்படுத்திக் கொண்டுள்ளமை தோல் புற்றுநோயின் தாக்கத்தை அதிகப்படுத்தியுள்ளது. இதைத்தவிர அணுகுண்டு அணு உலைகள் போன்ற கதிரியக்க விஞ்ஞான வளர்ச்சிகளும் புற்றுநோயின் எண்ணிக்கையைக் கணிசமாக உயர்த்தியிருக்கின்றது.

இது தவிர ஹெபாட்டைடிஸ் -டி (HBV) வைரஸ், ஈரல் புற்றுநோயையும் பப்பில்லோமா (HPV) வைரஸ் கருப்பை வாய்ப்புற்றுநோயையும் தோற்றுவிப்பது கண்டறியப்பட்டுள்ளது.
புற்றுநோயைத் தோற்றுவிக்கும் மாற்றமுடியாக் காரணிகள்.

அவ்வாறெனில், இரசாயனங்களின் தாக்கத்தைக் குறைப்பதும், கதிர்வீச்சைக் கட்டுப்படுத்துவதும் நுண்கிருமித்தொற்றினைத் தடுப்பதும், புற்றுநோயை முற்றிலும் அழித்து விடுமா? என்றால் அதுவும் இல்லை.
ஏனெனில் அதிக வயதும் மரபு வழிவரும் ஜீன்களும் கூடப் புற்றுநோயைத் தோற்றுவிக்கும் காரணிகளாகும். பெரும்பாலன புற்றுநோய்கள் 55 வயதுக்கு மேற்பட்டோரையே தாக்குகின்றது.

இவை தவிர விழித்திரை புற்றுநோய், பெருங்குடல் புற்றுநோய் பல கூறுகள் கொண்ட அகஞ்சுரக்கும் தொகுதியைத் தாக்கும் புற்றுநோய்கள் (Multiple Endocrine Neoplasia) போன்ற ஜீன்களின் மூலம் பெருமளவு பரவுகின்றன.

மேலும் மார்பகப் புற்றுநோய், சூல்பைப் புற்நோய் ஆகியவையும் சிறிதளவு மரபுவழியில் பரவ வாய்ப்புண்டு.

புற்றுநோய்க் கலன்களின் தோற்றமும், உடலில் புற்றுநோயின் வளர்ச்சியும்.

சரி, மேற்குறிப்பிட்ட காரணிகள் யாவும் புற்றுநோயை எவ்வாறு தோற்றுவிக்கின்றன? இதற்கான விடையை அண்மைக்காலத்து முன்னேற்றங்களில் ஒன்றான மூலக்கூற்று உயிரியல் (Molecular bio) தெளிவுற விளக்குகின்றது.
இரசாயனப் பதார்த்தங்களும், கதிர்வீச்சுக்களும் நமது உடலைத் தாக்கும் போது நமது கலங்களின் கருவில் காணப்படும் டி.என்.ஏ (D.N.A) இதன் தாக்கத்தின் காரணமாகப் பழுதடைகின்றது. பழுதடையும் ஜீன்களைத் தாங்கிய கலங்கள் பெரும்பாலும் இறந்துவிடுகின்றன. என்றாலும் சிலவகைக் கலங்கள் தமது கட்டுப்பாட்டிற்குட்பட்ட பெருக்கத்தை இழந்து அதைச் சூழ்ந்துள்ள பகுதிகளை ஆக்கிரமிக்க முயற்சிக்கின்றது. இதையே நாம் புற்றுநோய் என்கின்றோம்.

உண்மையில் புற்றுநோய் என்பது வழக்கமான கட்டுப்பாட்டை இழந்து தன்னிச்சையாகப் பல்கிப் பெருகும். கலவரக் கலங்கள் தான்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

இவ்வாறாக உடலில் புற்றுநோய்க்கலன்கள் உருவான பின்பும் கூட இவை உடலின் பல்வேறு தற்காப்புத் தொகுதிகளைக் கடந்தே புற்றுநோயை உருவாக்க இயலும். முதலில் பழுதடைந்த னுயேக்களை கலத்தின் டீ.என்.ஏ பழுது திருத்தும் (DNA Repair) அமைப்பு உடனடியாகச் சரிசெய்ய முயலும். இவ்வாறு பழுது திருத்த முடியாத தறுவாயில் அந்தக் கலங்களையே முளையிலேயே அழித்துவிடும் நோக்குடன் "கட்டுப்படுத்தப்பட்ட கல அழிப்பு செயல்பாடு" (Apoptosis) அடுத்துச் செயல்ப்படுத்தப்படும். இந்தவகைத் தற்காப்புக்களையும் தாண்டி வாகை சூடும் கலமே பின்னர் புற்றுநோயை உண்டாக்கும்.

புற்றுநோயின் பரவல்

புற்று நோய்க் கலங்கள் முதலில் தம்மை எண்ணிக்கையில் பெருக்கிக் கொள்ளும். பின்னர் தம ளவில் பெரிதானவுடன் தமக்கு வேண்டிய இரத்த ஓட்டத்தைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காகப் புதிய இரத்த குழாய்களையும் தாமே உருவாக்கிக் கொள்ளும். (Anglogenesis) பெரிதான புற்று நோய்க கலங்கள் பின்னர் தம்மைச் சூழ்ந்த இரத்தக் குழாய்களைத் துளைக்கின்றன. இவ்வாறு இரத்தக் குழாய்களுக்குள் சென்று விட்ட புற்றுநோய்க் கலங்கள் சில தமது கூட்டத்திலிருந்து இரத்தத்திற்குள் விடப்படுகின்றது. இந்தக் கலங்கள் தமது வளர்ச்சிக்கு ஏற்ற ஓர் இடத்தில் மீண்டும் இரத்தக் குழாய்களின் வழியாக வெளியேறி அங்கு வளர ஆரம்பிக்கின்றது.

இவ்வகையான புற்றுநோயின் பரவல் நோய் வீரியமடைந்த பின்னரே நிகழ வாய்ப்புண்டு. இது புற்றுநோய் வளர்ச்சியின் நான்காவது படி (Sage 4) எனப்படும்.

இது தவிர புற்றுநோயின் பரவல் இரத்தக்குழாய்களின் வழியாக மட்டுமின்றி, நிணநீர்க்கலங்களின் வழியாகவும் நேரடியாகத் தொடர்புடைய உடலின் இன்னொரு பாகத்திற்கும் பரவல் அடையலாம்.

புற்றுநோயின் அறிகுறிகள்

புற்றுநோயானது உடலின் வெளியுறுப்புக்களைப் பாதிக்கும் போது இது தாக்கும் உடலின் பகுதியில் கட்டிகளாகவோ அல்லது புண்கள் போன்றோ வெளிப்படக் கூடும். மார்பகம், வாய் மற்றும் தோல் புற்றுநோய்கள் இதற்கு உதாரணமாகும்.

இது தவிர புற்றுநோய் உடலின் உட்பாகங்களிலும் தோன்றும் போது அதன் விளைவு பின்வருவனவற்றில் ஒன்றாக அமையலாம்.

1. புற்றுநோயின் வளர்ச்சி அதனைச் சூழ்ந்துள்ள பகுதிகளில் அழுத்தும் போது உண்டாகும் அறிகுறிகள்.

2. புற்றுநோய் தாக்கும் உடற்பாகத்தின் தொழிற்பாடு பாதிப்புறுவதனால் உண்டாகும் அறிகுறிகள்.

3. குருதிப் போக்கு மற்றும் புற்றுநோய்ப்பகுதியில் ஏற்படும் கிருமித் தொற்றால் உண்டாகும் அறிகுறிகள்.

பெரும்பாலும் சுரப்பிகளைத் தாக்கும் புற்றுநோய்கள் அந்தச் சுரப்பிகளின் செயற்பாட்டினை அழிக்கின்றன. இதனால் பிட்டியூட்டரி சுரப்பி (Pituitary gland)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

என்னும் தலைமைச் சுரப்பியில் உண்டாகும் புற்றுநோய் வளர்ச்சி உடலின் அகஞ்சுரக்கும் தொகுதி முழுவதையும் பாதிக்கும் வாய்ப்புள்ளது. இதே போன்று தைராய்டு (Thyraid) சதையி (Pancreas) போன்ற சுரப்பிகளில் தோன்றும் புற்றுநோய்கள் முறையே தைராய்டு குறைபாடு, இன்சுலின் குறைபாடு போன்றவற்றை உருவாக்கலாம்.

புற்றுநோயினால் உண்டாகும் மற்றுமொரு முக்கிய அறிகுறி பசியின்மையும் உடல் மெலிவுறுதலும் ஆகும். புற்று நோய்க்கலங்கள் சுரக்கும் சைட்டோகைன்கள் (Cytokines) எனப்படும் உயிர் இரசாயனப் பதார்த்தங்கள் பசியைக் குறைப்பதுடன், உடல் உபயோகப்படுத்தும் கலோரி அளவையும் அதிகப்படுத்துகின்றது. இதன் விளைவாகப் புற்றுநோயினால் உண்டாகும் உடல் நலிவுறுதல் வழக்கத்தை விட வேகமாக நடைபெறுகின்றது.

புற்றுநோய்க்கான சிகிச்சை

புற்றுநோய்க்கான சிகிச்சையை அடிப்படையில் மூன்று வகைப்படுத்தலாம்.

1. அறுவைச் சிகிச்சை மூலம் புற்று நோய்க்கட்டியை அகற்றுதல் (Surgery)
2. புற்றுநோய்க் கட்டிகளையும் கலங்களையும் அழிக்கும் மருந்து வகைகள் (Chemotheraphy)
3. கதிர்வீச்சு மூலம் புற்றுக்கலங்களை அழித்தல் (Radio Theraphy)

பெரும்பாலான புற்றுநோய்க் கட்டிகள் அறுவைச் சிகிச்சை மூலம் அகற்றப்படுவது இன்றியமையாதது. எனினும் சிலவகை விரைப்புற்றுநோய்கள், மூளையில் உருவாகும் சில வகை புற்றுநோய்கள் ஆகியவற்றிற்கு முதற்கட்டமாக கதிர்வீச்சு சிகிச்சை அளிக்கப்படுவதும் உண்டு.

எல்லாவகையான இரத்தப் புற்றுநோய்களுக்கும் மருந்து மூலமாகவே சிகிச்சை வழங்கப்படுகின்றது. எனினும் இரத்தப் புற்று நோயானது எலும்புமச்சை மாற்று சிகிச்சை மூலமாகவும் குணப்படுத்தப்படலாம்.

ஆக மொத்தத்தில் புற்றுநோய்க்கான சிகிச்சை அதனை விரைவாகக் கண்டறிவதிலேயே தங்கியுள்ளது.

மேலும் இரசாயனப் பதார்த்தங்களின் கட்டுப்படுத்தப்பட்ட பயன்பாடு கதிர்வீச்சைக் கட்டுப்படுத்துதல், ஓசோன் மண்டல மீளமைப்பிற்குரிய சுற்றுப்புற நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளுதல் ஆகியன புற்றுநோயின் சுமையைக் குறைக்கப் பெரும் பங்கு வகிக்கக்கூடியன.

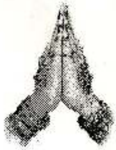
இவையெல்லாம் மேற்கொள்ளப்பட்டாலும் கூடப் புற்றுநோயின் இராட்சதக் கரங்களை இவை தளர்த்துமேயன்றி, அவற்றை முற்றிலும் ஒழிப்பதற்கு விஞ்ஞானம் கற்றுக்கொள்வதற்கான காலம் வெகுதொலைவில் உள்ளதென்பது கசப்பான உண்மை.

நன்றி

DR.கா. பிரகலாதன்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

இதய பூர்வமான நன்றிகள்



அன்புடையீர்
எனது அன்பு மனைவியின் மரணச் சடங்கில்
கலந்து கொண்டு ஆறுதல் கூறியும் புற்றுநோயில்
நோய்வாய்ப்பட்டுஆதார வைத்தியசாலையில்
சிகிச்சை பெற்ற போது பார்த்தும்
உதவியவர்களுக்கும் எங்கள் புற்றுநோய் நிபுணர்
ஜெயக்குமார் அவர்களுக்கும்
பெரும்பாண்மை இனத்தை சேர்ந்த
தாதிமார்களுக்கும்
சிறுபாண்மை இனத்தை சேர்ந்த
தாதி மார்களுக்கும் நன்றிகள்
எமது ஸ்டான்டிலுள்ள ஆட்டோ றைவர்
சசிக்குமாரிற்கும்
நோய்வாய்பட்டிருந்த எனது மனைவிற்கு
உதவிய எல்லோர்க்கும் அதுபோல
அயலிலுள்ள எங்கள் அயலவர்க்கும்
அன்பில் உதவிய நண்பர்களுக்கும்
நன்றிகள்.

வைகுந்தநாதன் குடும்பத்தினர்
வை. நீதிராசா (மகன்)
கணக்காளர்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

வம்சாவளி

சுப்பிரமணியம் + அன்னமா

- கமலாதேவி + *ஐய்யாதுரை
  - *சற்குணம் + *கிருஷ்ணசாமி
  - தவமலர் + பாலசிங்கம்*
- *சுசீலா + வைகுந்தநாதன்
  - வை. நீதிராசா
  - *வை. மதியாபரணம் (பிரபு)
- ஜெயக்குமார் + சத்தியா
- சந்திரா + *சுப்பிரமணியம்
- *விஜயகுமாரி + இந்திரன்
  - வசந்தகுமாரி + திலகநாதன்
  - பத்மராணி + தனபாலசிங்கம்

* அமரர்களைக் குறிக்கும்

இன்று (01.06.2011) புதன்கிழமை முதியோர், சிறுவர்கள் தங்கியுள்ள வதிரி பரமானந்தா ஆச்சிரமத்தில் அமரர் சுசீலாவின் பெயரால்மதிய உணவு வழங்குவதற்கு நிதி வழங்கப்பட்டுள்ளது.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

எது நடந்ததோ அது நன்றாகவே நடந்தது.
எது நடக்கிறதோ
அது நன்றாகவே நடக்கிறது.
எது நடக்க இருக்கிறதோ
அதுவும் நன்றாகவே நடக்கும்.
உன்னுடையது எதை இழந்தாய்
எதற்காக நீ அழுகிறாய்?
எதை நீ கொண்டு வந்தாய்?
அதை நீ இழப்பதற்கு.
எதை நீ படைத்திருக்கிறாய்,
அது வீணாகுவதற்கு.
எதை நீ எடுத்துக் கொண்டாயோ,
அது இங்கிருந்தே எடுக்கப்பட்டது.
எதை கொடுத்தாயோ,
அது இங்கேயே கொடுக்கப்பட்டது.
எது இன்று உன்னுடையதோ,
அது நாளை மற்றொருவருடையதாகிறது.
மற்றொரு நாள்
அது வேறொருவருடையதாகும்.
இந்த மாற்றம்
உலக நியதியாகும்.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

Boasco Artone Printers-Nallur, Jaffna.